

# Uniden®

## ATLANTIS 250

Émetteur-récepteur maritime ATLANTIS 250  
à fréquences VHF d'Uniden



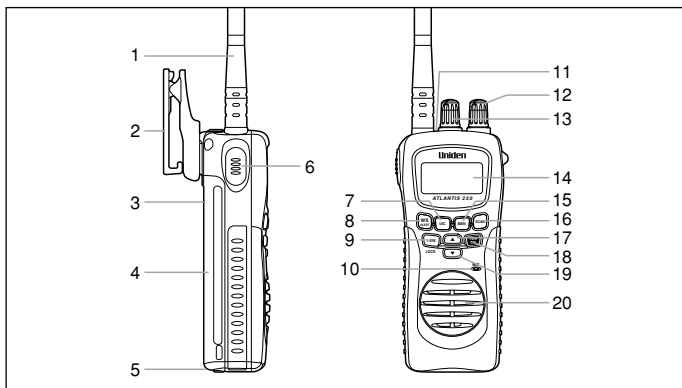
Guide d'utilisation

**[www.uniden.com](http://www.uniden.com)**

# Table des matières

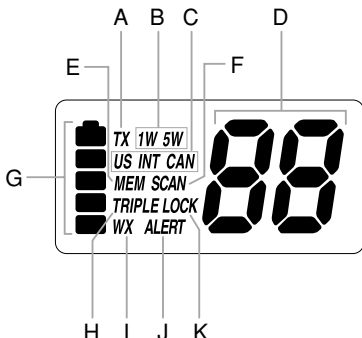
<b>Commandes et voyants</b> .....	2
<b>Avertissement!</b> .....	4
<b>Introduction</b> .....	5
Caractéristiques .....	5
Support technique et service .....	6
Fonctionnement des Services de la radio maritime .....	6
<b>Accessoires inclus avec votre radio</b> .....	7
<b>Comment débiter</b> .....	8
Installer le socle de charge .....	8
Fixer l'antenne .....	8
Fixer le bloc-piles rechargeable .....	8
Utiliser le boîtier des piles alcalines .....	9
Fixer l'attache-ceinture .....	9
Charger le bloc-piles .....	10
<b>Fonctionnement</b> .....	11
Mise en marche de l'appareil et réglage du silencieux .....	11
Sélectionner un canal .....	12
Accès à une touche au canal 16/9/TRI .....	12
Triple surveillance .....	13
Surveiller les canaux de la météo .....	14
Appel d'urgence/alerte météorologique .....	15
Canaux U.I.C. (États-Unis, International et Canada) .....	16
Programmer un canal dans la mémoire .....	16
Effacer un canal de la mémoire .....	17
Balayage .....	17
Transmission .....	18
Touches et affichage rétroéclairés .....	18
Activer/désactiver le bip à la pression des touches .....	18
Voyant des piles .....	19
Verrouillage des touches .....	19
<b>Canaux maritimes - États-Unis</b> .....	20
<b>Canaux maritimes - Internationaux</b> .....	22
<b>Canaux maritimes - Canada</b> .....	24
Pièces de rechange et accessoires optionnels .....	26
Spécifications .....	27
Guide de dépannage .....	28
<b>RENSEIGNEMENTS DE LA FCC SE RAPPORTANT</b> <b>À L'EXPOSITION AUX FRÉQUENCES RF</b> .....	29
Garantie limitée de 3 ans .....	30

# Commandes et voyants



1. Antenne
2. Attache-ceinture
3. Prise d'adaptateur
4. Bloc-piles
5. Agrafe de dégagement du bloc-piles
6. Bouton de microphone 'PTT'
7. Touche des canaux des États-Unis/internationaux/Canada (**UIC**)
8. Touche du mode météo 'WX'/alerte météorologique (**WX/ALERT**)
9. Touche de puissance de transmission 'TX'/verrouillage 'Lock' (**1/5 W/LOCK**)
10. Microphone
11. Prise de micro/haut-parleur 'MIC' (optionnel)
12. Bouton de volume/mise en marche (**VOL**)
13. Bouton du silencieux 'Squelch' (**SQ**)
14. Affichage ACL
15. Touche de mémoire 'MEM'
16. Touche de balayage 'SCAN'
17. Touche de montée des canaux (▲)
18. Touche des canaux 16/9 – Triple surveillance
19. Touche de diminution des canaux (▼)
20. Haut-parleur

## Affichage ACL



- A. Voyant de transmission 'TX'
- B. Voyant de la puissance de transmission 'TX'
- C. Voyant des canaux des États-Unis/internationaux/canadiens (**US/INT/CAN**)
- D. Voyant du numéro du canal
- E. Voyant de mémoire 'Mem'
- F. Voyant du balayage 'Scan'
- G. Voyant du niveau des piles
- H. Voyant de la triple surveillance 'TRIPLE'
- I. Voyant du mode météo 'WX'
- J. Voyant de l'alerte météo 'ALERT'
- K. Voyant du verrouillage des touches 'LOCK'

## Avertissement!

- La radio **ATLANTIS 250** est hydrofuge seulement lorsque l'antenne et le bloc-piles sont bien installés.
- Ne faites pas fonctionner le transmetteur d'un appareil radio à moins que tous les connecteurs des fréquences radio 'RF' soient fixés solidement et que tous les connecteurs ouverts soient fermés correctement aux extrémités.
- N'utilisez pas le transmetteur d'un appareil radio près de capsules détonantes ni dans un environnement explosif.
- Ne laissez jamais un enfant utiliser un appareil radio doté d'un transmetteur sans supervision adéquate.
- Faites réparer votre appareil radio par un technicien qualifié.
- Ne faites pas fonctionner le transmetteur d'un appareil radio en touchant l'antenne ni si celle-ci est à proximité des yeux, du visage ou de toute partie du corps.

### Avertissement relatif aux bloc-piles au Ni-Mh

- Cet appareil contient un bloc-piles au Ni-Mh.
- Le bloc-piles au Ni-Mh que contient cet appareil peut exploser s'il est jeté dans un feu.
- Ne court-circuitez pas le bloc-piles.
- Ne chargez pas le bloc-piles inclus avec cet appareil dans un adaptateur secteur autre que celui qui a été conçu pour le charger. L'utilisation de tout autre adaptateur secteur peut endommager le bloc-piles ou faire exploser celui-ci.
- Les bloc-piles au Ni-Mh doivent être jetés de façon adéquate.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien (service) dans la littérature accompagnant l'appareil.

# Introduction

La radio **ATLANTIS 250** est un émetteur-récepteur VHF portatif hydrofuge. Il est compact, léger, robuste et fait aisément dans votre main. Cette radio VHF maritime portative vous procure une performance exceptionnelle dans pratiquement toutes les conditions et situations. Pour vous assurer d'optimiser les caractéristiques de votre radio **ATLANTIS 250**, veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant d'utiliser celle-ci.

## Caractéristiques

- Hydrofuge (répond aux spécifications d'étanchéité JIS4.)
- Mode de triple surveillance
- Démarrage au canal prioritaire (canal 16)
- Mémoire programmable
- Accès à une touche au canal 16/9
- 10 canaux météo
- Alerte météo
- Balayage de la mémoire
- Canaux des États-Unis, internationaux et canadiens
- Socle de table (peut également être installé au mur.)
- Bloc-piles rechargeable au Ni-Mh
- Fonctionnement de sauvegarde de l'alimentation des piles
- Verrouillage des touches
- Touches et affichage rétroéclairés
- Attache-ceinture
- Dragonne
- Puissance de transmission 'TX' 1W/5W
- Boîtier pour piles alcalines (les piles alcalines ne sont pas incluses.)

## Support technique et service

Votre marchand Uniden peut vous offrir une assistance technique et des renseignements. Si votre radio maritime ne vous donne pas plein rendement, suivez les recommandations du guide de dépannage à l'arrière de ce guide d'utilisation.

Pour le support technique, communiquez avec Uniden au 1-800-586-0409. La radio ne contient aucunes pièces pouvant être réparées par l'utilisateur. Tout ajustement non autorisé annulera la garantie et peut vous faire utiliser illégalement la radio.

**Mise en garde :** Tous les changements ou toutes les modifications que vous apportez à cet appareil, s'ils ne sont pas approuvés expressément par Uniden, ou toute utilisation du produit de manière qui n'est pas décrite dans le guide d'utilisation, peut vous retirer votre droit d'utiliser celui-ci.

## Fonctionnement des Services de la radio maritime

Ce transmetteur fonctionnera sur les canaux/fréquences dont l'usage est restreint aux États-Unis. L'assignation des canaux comprend des fréquences dont l'usage est réservé strictement à la garde côtière américaine, au Canada et dans les eaux internationales. L'utilisation de ces fréquences, sans une autorisation adéquate, est strictement défendue. Pour connaître les fréquences/canaux qui sont utilisées présentement dans le monde, consultez les pages 20 à 25. Pour plus de renseignements sur les canaux, veuillez communiquer avec le centre d'appels de la FCC, au 1-888-CALLFCC.



## Contenido del embalaje



ATLANTIS 250



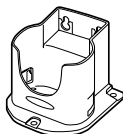
Adaptateur secteur CA  
(AD-0003)



Antenne



Adaptateur CC



Socle



Bloc-piles rechargeable  
(BP 250)



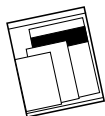
Attache-ceinture



Dragonne



Vis de montage



Guide de référence/  
documents imprimés



Boîtier pour piles alcalines  
(fixé à la radio ATLANTIS)

Si l'un de ces articles ne se trouve pas dans l'emballage, communiquez avec votre marchand Uniden ou avec les départements des pièces d'Uniden, au (800) 554-3988.

# Primeros pasos

## Comment débiter

Installez le socle sur un comptoir ou au mur.

Sur un comptoir:

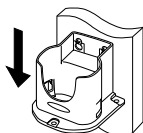
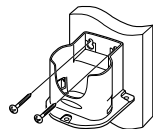
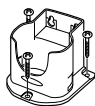
Fixez le socle à l'aide des vis et des rondelles de montage selon les indications suivantes.

Au mur:

Appuyez le socle contre le mur et insérez les deux vis de montage dans les trous plus grands du socle.

Appuyez sur le socle vers le bas, jusqu'à ce qu'il soit solidement ancré.

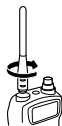
Lorsque vous retirez le socle du mur, desserrez les vis et levez le socle.



## Fixer l'antenne

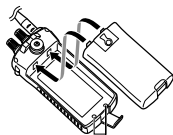
Installez l'antenne sur la radio, tel qu'indiqué au schéma ci-contre.

Assurez-vous que l'antenne soit fixée solidement.



## Installer le bloc-piles rechargeable

- 1 Appuyez sur l'agrafe de dégagement du bloc-piles afin de retirer le boîtier des piles alcalines. Ensuite, insérez le bloc-piles rechargeable à l'arrière de la radio. Il ne peut s'insérer que d'une seule façon.



- 2 Appuyez sur l'agrafe de dégagement du bloc-piles jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Assurez-vous que le bloc-piles soit appuyé fermement contre le boîtier de la radio.

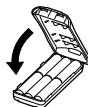
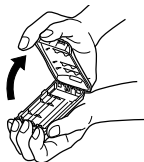


## Utiliser le boîtier des piles alcalines

Au besoin, vous pouvez utiliser le boîtier des piles alcalines 'AA' (non incluses) au lieu du bloc-piles rechargeable.

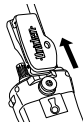
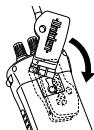
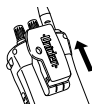
Pour installer les piles :

- 1** Retirez le couvercle du boîtier des piles en démontant les deux moitiés; pour ce faire, appliquez vos doigts sur les saillies.
- 2** Installez 6 piles 'AA' (non incluses) dans le boîtier des piles.  
Assurez-vous de respecter les symboles de polarité + et - figurant dans le compartiment.
- 3** Remplacez le boîtier des piles (selon l'illustration ci-contre), jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



## Installer l'attache-ceinture

- 1** Tenez l'attache-ceinture dans le sens illustré ci-contre.
- 2** Apposez-le sur le crochet de suspension, à l'arrière de la radio. Ensuite, glissez-la vers le haut.
- 3** Lorsque vous entendez un déclic, l'attache-ceinture est fixé solidement.
- 4** Pour retirer l'attache-ceinture, tournez-la à l'envers et glissez la pièce vers le haut.



## Charger le bloc-piles

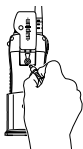
Votre radio maritime est alimentée par un bloc-piles au Ni-Mh de conception spéciale.

- Avant d'utiliser la radio **ATLANTIS 250**, chargez le bloc-piles au Ni-Mh pendant 16 heures **sans interruption** à l'aide de l'adaptateur.

- 1** Déposez la radio **ATLANTIS 250** dans le socle. Assurez-vous de mettre la radio hors fonction 'OFF'.



- 2** Branchez l'une des extrémités de l'adaptateur secteur CA dans la prise de courant murale et l'autre extrémité, dans la prise de l'adaptateur situé à l'arrière de la radio **ATLANTIS 250**.



- 3** Chargez le bloc-piles pendant 16 heures.



- Le chargeur ne surchargera pas le bloc-piles. Après une charge de 16 heures sans interruption, la charge est complète.
- **Après la charge, assurez-vous de replacer le capuchon de caoutchouc afin de rendre étanche le sceau hydrofuge.**
- **La radio ne chargera pas le bloc-piles lorsqu'elle est en fonction 'ON' et si elle reçoit du trafic phonie (communications entrantes).**
- Lorsque vous installez le socle dans votre bateau, utilisez plutôt l'adaptateur CC.
- La prise ne sert qu'à la recharge. Si le niveau des piles est faible, la radio doit être chargée avant d'être utilisée.

# Fonctionnement

- Pour connaître les positions des touches et des boutons, consultez la section 'Commandes et voyants' (page 2).
- Lorsque vous mettez votre radio **ATLANTIS 250** en marche immédiatement après l'avoir acheté, il est syntonisé automatiquement au canal 16, la fréquence des appels d'urgence et de sécurité de la Garde côtière des États-Unis.
- Lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche (à l'exception de **PTT**), une brève tonalité sonnera.

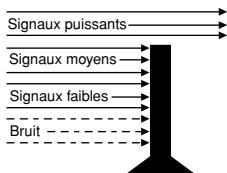
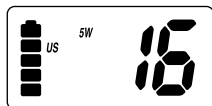
## Mise en marche de l'appareil et réglage du silencieux

**1** Avant de mettre l'appareil en marche, tournez le bouton du silencieux (**SO**) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'au bout.

**2** Ensuite, mettez l'appareil en marche en tournant le bouton de volume/mise en marche 'VOLUME/POWER' (**VOL**) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un sifflement.

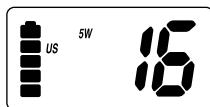
**3** Tournez le bouton **SO** dans le sens des aiguilles d'une montre, uniquement jusqu'au moment où le sifflement cesse. Utilisez le bouton pour ajuster le niveau de silencieux désiré. Imaginez que le bouton du silencieux est une barrière de fréquences qui contrôle l'accès aux signaux faibles et puissants, selon son réglage.

- Pour écouter une station faible ou éloignée, tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Si la réception est faible, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre afin de couper les transmissions faibles.
  - Si la commande du silencieux est ajustée de façon à ce que vous entendiez continuellement un sifflement, l'appareil ne pourra effectuer correctement son balayage.
- 4** Pour mettre l'appareil hors fonction, tournez le bouton de volume **VOL** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



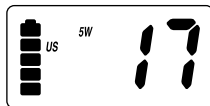
## Sélectionner un canal

- 1 Mettez votre radio **ATLANTIS 250** en marche.



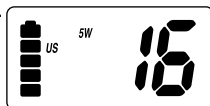
↓ [Subir]

- 2 Pour choisir un canal supérieur, appuyez sur la touche de montée des canaux ▲.



↓ [Bajar]

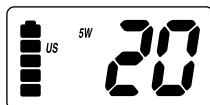
- 3 Pour choisir un canal inférieur, appuyez sur la touche de diminution des canaux ▼.
  - Pour changer continuellement le canal, maintenez la touche de montée/diminution des canaux ▲ ou ▼ enfoncée pendant plus d'une seconde.



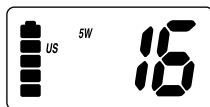
## Accès à une touche au canal 16/9/TRI

**Exemple:** Pendant que vous surveillez le canal 20, vous désirez vérifier le canal 16 ou 9.

- 1 Vous êtes maintenant sur le canal 20.

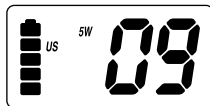


- 2 Pour surveiller le canal 16, appuyez sur la touche **16/9/TRI**.



- 3 surveiller le canal 9, appuyez de nouveau sur la touche **16/9/TRI**.

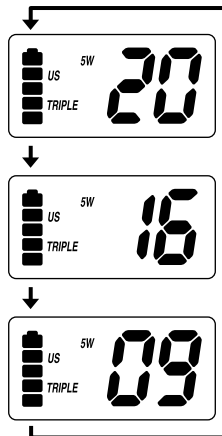
- 4 Pour revenir au canal 20, appuyez de nouveau sur la touche **16/9/TRI**.



## Triple surveillance

Le mode de triple surveillance vous permet d'effectuer le monitoring des canaux 16 et 9 pendant que vous écoutez le canal en cours de sélection. À toutes les deux secondes, la radio surveille les canaux 16 et 9.

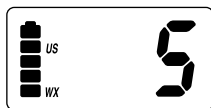
- 1 Pour choisir le mode de triple surveillance, maintenez enfoncée **16/9/TRI** enfoncée pendant deux secondes. Une double tonalité de confirmation sonne et l'indication **TRIPLE** apparaît à l'affichage.
  - 2 Pour quitter la triple surveillance, maintenez enfoncée **16/9/TRI** enfoncée pendant deux secondes. Une double tonalité de confirmation sonne et l'indication **TRIPLE** disparaît.
- Lorsqu'en mode de triple surveillance, vous pouvez changer le canal en cours de sélection à l'aide des touches de montée/diminution ▲ ou ▼.
  - Une pression momentanée de la touche **16/9/TRI** interrompt le mode de triple surveillance et demeure sur le canal 16 ou le canal 9 si vous appuyez une fois de plus. Pour revenir au mode de triple surveillance, appuyez de nouveau sur la touche.



## Surveiller les canaux de la météo

Dix fréquences de canaux d'urgence/météo sont préprogrammées dans la radio **ATLANTIS 250**, représentées par un numéro de 0 à 9.

- 1 Pour entendre les canaux d'urgence/météo de votre région, appuyez sur la touche **WX/ALERT**, l'indication **WX** apparaît à l'affichage.



↓ [MONTÉE]

- 2 Pour monter d'une fréquence à l'autre, appuyez sur la touche ▲.



↓ [DIMINUTION]

- 3 Pour vous déplacer d'une fréquence à la fois vers le bas, appuyez sur la touche ▼.



- 4 Pour quitter, appuyez sur la touche **WX/ALERT**.  
L'indication **WX** disparaît de l'affichage.

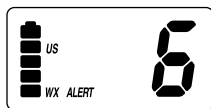
- Pour changer continuellement le canal, maintenez enfoncée la touche de montée/diminution ▲ ou ▼ pendant plus d'une seconde.



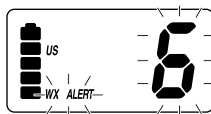
## Appel d'urgence/alerte météorologique

L'appel d'urgence/alerte météorologique permet à votre **ATLANTIS 250** d'être utilisée en tant que radio d'avertissement de conditions météorologiques dangereuses, qui peut également vous avertir de conditions d'urgences locales ou nationales. Si la NOAA (l'administration océanique et atmosphérique nationale) émet un avertissement pendant que cette fonction est activée, une tonalité d'alerte se fera entendre à la radio. Vous entendrez alors la radiodiffusion d'urgence/météorologique.

- 1 Pour utiliser l'appel d'urgence/alerte météo, choisissez le canal d'urgence/météo de votre région.



- 2 Maintenez la touche **WX/ALERT** enfoncée pendant deux secondes. Une double tonalité de confirmation sonnera.

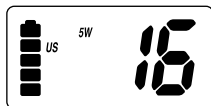


- 3 Lorsque l'appareil reçoit un signal d'avertissement, il émet un bip d'une durée de cinq secondes. Les indications **WX**, **ALERTE** et le numéro du canal clignotent.

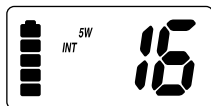
- 4 Pour désactiver la fonction d'appel d'urgence/alerte météorologique, maintenez la touche **WX/ALERT** enfoncée pendant deux secondes. Vous entendrez une double tonalité de confirmation.
- Lorsque l'appel d'urgence/alerte météorologique est activé, cette fonction a la priorité la plus grande. Si l'appareil est en mode de balayage, de triple surveillance ou syntonisé sur un canal maritime, il surveillera les signaux de l'alerte météo à toutes les 7 secondes et commutera automatiquement au mode de réception de l'avertissement.

## Canaux U.I.C. (États-Unis, internationaux et canadiens)

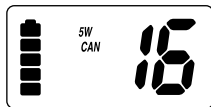
- 1 Lors de la mise en marche initiale, la radio **ATLANTIS 250** est préréglée aux canaux maritimes des États-Unis.



- 2 Pour écouter les canaux maritimes internationaux, appuyez une fois sur la touche **UIC**. L'indication **INT** apparaît à l'affichage.



- 3 Pour entendre les canaux maritimes canadiens, appuyez de nouveau sur la touche **UIC**. L'indication **CAN** apparaît à l'affichage.



- 4 Le dernier réglage sélectionné sera celui que vous obtiendrez lors de la prochaine mise en marche.

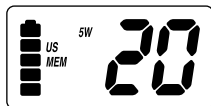
- Pour plus de détails sur les canaux maritimes des États-Unis, internationaux et du Canada, consultez les schémas commençant à la page 20.

## Programmer un canal dans la mémoire

Avant d'utiliser la fonction de balayage, vous devez programmer les canaux dans la mémoire.

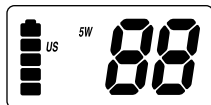
- 1 Choisissez le canal que vous désirez entrer dans la mémoire en appuyant sur la touche de montée/diminution des canaux ▲ ou ▼.

- 2 Appuyez sur la touche de mémoire **MEM** afin de programmer le canal désiré. L'indication **MEM** apparaît à l'affichage.



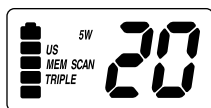
## Effacer un canal de la mémoire

- 1 Choisissez le canal que vous désirez effacer de la mémoire en appuyant sur la touche de montée/diminution des canaux ▲ ou ▼.
- 2 Appuyez sur la touche de mémoire **MEM**. L'indication MEM disparaît de l'affichage.



## Balayage

- 1 Pour lancer le balayage des canaux programmés, appuyez sur la touche **SCAN**. Les indications SCAN et TRIPLE apparaissent à l'affichage.
- 2 Pour arrêter le balayage, appuyez une fois de plus sur la touche **SCAN**. Les indications SCAN et TRIPLE disparaissent de l'affichage.



- Le balayage commence depuis le plus petit canal jusqu'au plus élevé et arrête lorsqu'il trouve un canal actif. Il demeure syntonisé sur ce canal jusqu'à ce que la transmission se termine, puis reprend après un délai de 2 secondes.
- Lorsqu'en mode de balayage, l'appareil active automatiquement la fonction de triple balayage. Pour désactiver le triple balayage à partir du mode de balayage, maintenez enfoncée la touche **16/9/TRI** pendant 2 secondes. L'indication TRIPLE disparaît de l'affichage.

## Transmission

- 1** La puissance de transmission peut être réglée à 5W ou 1W.  
Appuyez sur la touche **1/5W/LOCK** afin de faire le changement, puis le voyant **5W** ou **1W** change selon le réglage sélectionné.



- 2** Pour transmettre, maintenez enfoncée la touche **PTT** (bouton de microphone).  
L'indication **Tx** apparaît à l'affichage.
- 3** Pour revenir au mode de réception, relâchez la touche **PTT**.  
L'indication 'Tx' disparaît de l'affichage.
- Si vous appuyez sur la touche **PTT** pendant plus de 5 minutes, l'indication **Tx** commence à clignoter et la transmission se termine. La tonalité du délai d'attente de transmission **Tx** sonnera jusqu'à ce que vous relâchiez la touche **PTT**.
  - Si le voyant du niveau des piles baisse au niveau '1' à l'affichage et si vous appuyez sur la touche **PTT**, la radio ne transmettra pas et l'icône **Tx** commencera à clignoter. (Consultez la description relative au voyant des piles à la page suivante.)

## Touches et affichage rétroéclairés

Pour éclairer l'affichage, appuyez sur n'importe quelle touche à l'exception de la touche **PTT**.

- Si vous appuyez sur n'importe quelle touche autre que la touche **PTT** pendant que l'affichage et le clavier des touches sont illuminés, elle demeurera allumée pendant cinq secondes de plus.

## Activer/désactiver le bip à la pression des touches

Votre radio émet un bip chaque fois que vous appuyez sur l'une des touches (à l'exception de la touche **PTT**).

Pour désactiver ou réactiver le bip à la pression des touches: Mettez de nouveau la radio en marche, tout en maintenant enfoncée la touche de montée/diminution **▲** ou **▼**.

## Voyant des piles

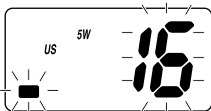
Lorsque l'appareil est en marche, le niveau d'alimentation des piles est toujours indiqué à l'affichage.

Lorsque le bloc-piles est pleinement chargé, le voyant des piles est affiché tel que l'illustre le schéma ci-contre :



Lorsque le bloc-piles est déchargé presque entièrement, le voyant des piles est affiché tel que l'illustre le schéma ci-contre.

- Lorsque le voyant des piles au niveau '1' à l'affichage, la radio pourra recevoir mais ne transmettra pas.



## Verrouillage des touches

Pour prévenir les pressions accidentelles des touches, vous pouvez verrouiller le clavier des touches.

- 1 Maintenez enfoncée la touche **1/5W/LOCK** pendant deux secondes. Une double tonalité de confirmation se fait entendre. L'indication **LOCK** apparaît à l'affichage.
  - 1 Pour déverrouiller le clavier des touches, maintenez de nouveau enfoncée la touche **1/5W/LOCK** pendant deux secondes. Une double tonalité de confirmation se fait entendre. L'indication **LOCK** disparaît de l'affichage.
- Vous pouvez également déverrouiller le clavier des touches en mettant la radio hors fonction, puis de nouveau en marche.

## Canaux et fonctions de la radiophonie maritime VHF FM (canaux des États-Unis)

Désignation du canal	Fréquence (MHz)		Type d'activité	Notes	Liaison navire à navire	Liaison navire-terre
	Transmission	Réception				
WX0	—	163,275	Météo de la NOAA		Réception seul.	Réception seul.
WX1	—	162,550	Météo de la NOAA		Réception seul.	Réception seul.
WX2	—	162,400	Météo de la NOAA		Réception seul.	Réception seul.
WX3	—	162,475	Météo de la NOAA		Réception seul.	Réception seul.
WX4	—	162,425	Météo de la NOAA		Réception seul.	Réception seul.
WX5	—	162,450	Météo de la NOAA		Réception seul.	Réception seul.
WX6	—	162,500	Météo de la NOAA		Réception seul.	Réception seul.
WX7	—	162,525	Météo de la NOAA		Réception seul.	Réception seul.
WX8	—	161,650	Météo du Canada		Réception seul.	Réception seul.
WX9	—	161,775	Météo du Canada		Réception seul.	Réception seul.
01	156,050	156,050	Commerciale, Exploitation des ports, STM 'VTS'		Oui	Oui
02				INH		
03	156,150	156,150	Commerciale, Exploitation des ports, STM 'VTS'		Oui	Oui
04				INH		
05	156,250	156,250	Exploitation des ports, STM 'VTS'		Oui	Oui
06	156,300	156,300	Sécurité		Oui	Non
07	156,350	156,350	Commerciale		Oui	Oui
08	156,400	156,400	Commerciale		Oui	Non
09	156,450	156,450	Commerciale et non commerciale		Oui	Oui
10	156,500	156,500	Commerciale		Oui	Oui
11	156,550	156,550	Commerciale, VTS, SMS		Oui	Oui
12	156,600	156,600	Exploitation des ports, VTS, SMS		Oui	Oui
13	156,650	156,650	Activité maritime	1W	Oui	Non
14	156,700	156,700	Exploitation des ports		Oui	Oui
15	Réception seul.	156,750	Medio ambiente			Réception seul.
16	156,800	156,800	Socorro, sécurité, llamada		Oui	Oui
17	156,850	156,850	Control del estado		Oui	Oui
18	156,900	156,900	Commerciale		Oui	Oui
19	156,950	156,950	Commerciale		Oui	Oui
20	157,000	157,000	Exploitation des ports		Oui	Oui
21	157,050	157,050	Gouvernement des États-Unis seul.		Oui	Oui
22	157,100	157,100	Garde côtière		Oui	Oui
23	157,150	157,150	Gouvernement des États-Unis seul.		Oui	Oui

Désignation du canal	Fréquence (MHz)		Type d'activité	Notes	Liaison navire à navire	Liaison navire-terre
	Transmission	Réception				
24	157,200	161,800	Correspondance publique,	DUP	Non	Oui
25	157,250	161,850	Correspondance publique,	DUP	Non	Oui
26	157,300	161,900	Correspondance publique,	DUP	Non	Oui
27	157,350	161,950	Correspondance publique,	DUP	Non	Oui
28	157,400	162,000	Correspondance publique,	DUP	Non	Oui
60				INH		
61	156,075	156,075				
62				INH		
63	156,175	156,175				
64	156,225	156,225				
65	156,275	156,275	Exploitation des ports		Non	Oui
66	156,325	156,325	Exploitation des ports		Oui	Oui
67	156,375	156,375	Commerciale	1W	Oui	Non
68	156,425	156,425	Commerciale et non commerciale		Oui	Oui
69	156,475	156,475	Commerciale et non commerciale		Oui	Oui
70	Réception seul.	156,525				
71	156,575	156,575	Commerciale et non commerciale		Oui	Oui
72	156,625	156,625	Commerciale et non commerciale		Oui	Non
73	156,675	156,675	Exploitation des ports		Oui	Oui
74	156,725	156,725	Exploitation des ports		Oui	Oui
75	156,775	156,775	Exploitation des ports	1W	Oui	Oui
76	156,825	156,825	Exploitation des ports	1W	Oui	Oui
77	156,875	156,875	Exploitation des ports		Oui	Non
78	156,925	156,925	Commerciale et non commerciale		Oui	Oui
79	156,975	156,975	Commerciale		Oui	Oui
80	157,025	157,025	Commerciale		Oui	Oui
81	157,075	157,075	Gouvernement des États-Unis seul.		Oui	Oui
82	157,125	157,125	Gouvernement des États-Unis seul.		Oui	Oui
83	157,175	157,175	Gouvernement des États-Unis seul.		Oui	Oui
84	157,225	161,825	Correspondance publique,	DUP	Non	Oui
85	157,275	161,875	Correspondance publique,	DUP	Non	Oui
86	157,325	161,925	Correspondance publique,	DUP	Non	Oui
87	157,375	161,975	Correspondance publique,	DUP	Non	Oui
88	157,425	157,425	Commerciale		Oui	Non

## Canaux et fonctions de la radiophonie maritime VHF FM (canaux internationaux)

Désignation du canal	Fréquence (MHz)		Type d'activité	Liaison navire à navire	Liaison navire-terre	Lista de exploración permanente
	Transmission	Réception				
WX0	—	163,275	Météo de la NOAA	Réception seul.	Réception seul.	Météo
WX1	—	162,550	Météo de la NOAA	Réception seul.	Réception seul.	Météo
WX2	—	162,400	Météo de la NOAA	Réception seul.	Réception seul.	Météo
WX3	—	162,475	Météo de la NOAA	Réception seul.	Réception seul.	Météo
WX4	—	162,425	Météo de la NOAA	Réception seul.	Réception seul.	Météo
WX5	—	162,450	Météo de la NOAA	Réception seul.	Réception seul.	Météo
WX6	—	162,500	Météo de la NOAA	Réception seul.	Réception seul.	Météo
WX7	—	162,525	Météo de la NOAA	Réception seul.	Réception seul.	Météo
WX8	—	161,650	Météo du Canada	Réception seul.	Réception seul.	Météo
WX9	—	161,775	Météo du Canada	Réception seul.	Réception seul.	Météo
01	156,050	160,650	Duplex	Oui	Oui	
02	156,100	160,700	Duplex	Oui	Oui	
03	156,150	160,750	Duplex	Oui	Oui	
04	156,200	160,800	Duplex	Oui	Oui	
05	156,250	160,850	Duplex	Oui	Oui	
06	156,300	156,300		Oui	Non	
07	156,350	160,950	Duplex	Oui	Oui	
08	156,400	156,400		Oui	Non	
09	156,450	156,450		Oui	Oui	Pêche
10	156,500	156,500		Oui	Oui	
11	156,550	156,550		Oui	Oui	
12	156,600	156,600		Oui	Oui	
13	156,650	156,650		Oui	Oui	
14	156,700	156,700		Oui	Oui	
15	156,750	156,750		Oui	Oui	Environnemental
16	156,800	156,800		Oui	Oui	
17	156,850	156,850		Oui	Oui	
18	156,900	161,500	Duplex	Oui	Oui	
19	156,950	161,550	Duplex	Oui	Oui	
20	157,000	161,600	Duplex	Oui	Oui	
21	157,050	161,650	Duplex	Oui	Oui	
22	157,100	161,700	Duplex	Oui	Oui	
23	157,150	161,750	Duplex	Oui	Oui	
24	157,200	161,800	Duplex	Non	Oui	Tél. occupé



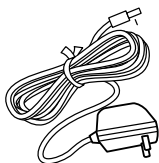
Désignation du canal	Fréquence (MHz)		Type d'activité	Liaison navire à navire	Liaison navire-terre	Lista de exploración permanente
	Transmission	Réception				
25	157,250	161,850	Dúplex	Non	Oui	Tél. occupé
26	157,300	161,900	Dúplex	Non	Oui	Tél. occupé
27	157,350	161,950	Dúplex	Non	Oui	Tél. occupé
28	157,400	162,000	Dúplex	Non	Oui	Tél. occupé
60	156,025	160,625	Dúplex			
61	156,075	160,675	Dúplex			
62	156,125	160,725	Dúplex			
63	156,175	160,775	Dúplex			
64	156,225	160,825	Dúplex			
65	156,275	160,875	Dúplex	Oui	Oui	
66	156,325	160,925	Dúplex	Oui	Oui	
67	156,375	156,375		Oui	Non	
68	156,425	156,425		Oui	Oui	Pêche
69	156,475	156,475		Oui	Oui	Pêche
70	Réception seul.	156,525				
71	156,575	156,575		Oui	Oui	Pêche
72	156,625	156,625		Oui	Non	Pêche
73	156,675	156,675		Oui	Oui	
74	156,725	156,725		Oui	Oui	
75	156,775	156,775	Exploitation des ports, 1W	Oui	Oui	
76	156,825	156,825	Exploitation des ports, 1W	Oui	Oui	
77	156,875	156,875		Oui	Non	
78	156,925	161,525	Dúplex	Oui	Oui	
79	156,975	161,575	Dúplex	Oui	Oui	
80	157,025	161,625	Dúplex	Oui	Oui	
81	157,075	161,675	Dúplex	Oui	Oui	Garde côtière
82	157,125	161,725	Dúplex	Oui	Oui	
83	157,175	161,775	Dúplex	Oui	Oui	Garde côtière
84	157,225	161,825	Dúplex	Non	Oui	Tél. occupé
85	157,275	161,875	Dúplex	Non	Oui	Tél. occupé
86	157,325	161,925	Dúplex	Non	Oui	Tél. occupé
87	157,375	161,975	Dúplex	Non	Oui	Tél. occupé
88	157,425	162,025	Dúplex	Oui	Non	Tél. occupé

## Canales Marinos - Canadá

Désignation du canal	Fréquence (MHz)		Type d'activité	Liaison navire à navire	Liaison navire-terre	Lista de exploración permanente
	Transmission	Réception				
WX0	—	163,275	Météo de la NOAA	Réception seul.	Réception seul.	
WX1	—	162,550	Météo de la NOAA	Réception seul.	Réception seul.	
WX2	—	162,400	Météo de la NOAA	Réception seul.	Réception seul.	
WX3	—	162,475	Météo de la NOAA	Réception seul.	Réception seul.	
WX4	—	162,425	Météo de la NOAA	Réception seul.	Réception seul.	
WX5	—	162,450	Météo de la NOAA	Réception seul.	Réception seul.	
WX6	—	162,500	Météo de la NOAA	Réception seul.	Réception seul.	
WX7	—	162,525	Météo de la NOAA	Réception seul.	Réception seul.	
WX8	—	161,650	Météo du Canada	Réception seul.	Réception seul.	
WX9	—	161,775	Météo du Canada	Réception seul.	Réception seul.	
01	156,050	160,650	Duplex	Oui	Oui	
02	156,100	160,700	Duplex	Oui	Oui	
03	156,150	160,750	Duplex	Oui	Oui	
04	156,200	156,200		Oui	Oui	
05	156,250	156,250		Oui	Oui	
06	156,300	156,300		Oui	Non	
07	156,350	156,350		Oui	Oui	
08	156,400	156,400		Oui	Non	
09	156,450	156,450		Oui	Oui	Pêche
10	156,500	156,500		Oui	Oui	
11	156,550	156,550		Oui	Oui	
12	156,600	156,600		Oui	Oui	
13	156,650	156,650	1W	Oui	Oui	
14	156,700	156,700		Oui	Oui	
15	156,750	156,750	1W	Oui	Oui	Environnemental
16	156,800	156,800		Oui	Oui	
17	156,850	156,850	1W	Oui	Oui	
18	156,900	156,900		Oui	Oui	
19	156,950	156,950		Oui	Oui	
20	157,000	161,600	Duplex, 1W	Oui	Oui	
21	157,050	157,050		Oui	Oui	
22	157,100	157,100		Oui	Oui	
23	157,150	161,750	Duplex	Oui	Oui	
24	157,200	161,800	Duplex	Non	Oui	Tél. occupé

Désignation du canal	Fréquence (MHz) Transmission Réception		Type d'activité	Liaison navire à navire	Liaison navire-terre	Lista de exploración permanente
25	157,250	161,850	Dúplex	Non	Oui	Tél. occupé
26	157,300	161,900	Dúplex	Non	Oui	Tél. occupé
27	157,350	161,950	Dúplex	Non	Oui	Tél. occupé
28	157,400	162,000	Dúplex	Non	Oui	Tél. occupé
60	156,025	160,625	Dúplex			
61	156,075	156,075				
62	156,125	156,125				
63			INH			
64	156,225	156,225				
65	156,275	156,275		Oui	Oui	
66	156,325	156,325		Oui	Oui	
67	156,375	156,375		Oui	Non	
68	156,425	156,425		Oui	Oui	Pêche
69	156,475	156,475		Oui	Oui	Pêche
70	Réception seul.	156,525				
71	156,575	156,575		Oui	Oui	Pêche
72	156,625	156,625		Oui	Non	Pêche
73	156,675	156,675		Oui	Oui	
74	156,725	156,725		Oui	Oui	
75	156,775	156,775	Exploitation des ports, 1W	Oui	Oui	
76	156,825	156,825	Exploitation des ports, 1W	Oui	Oui	
77	156,875	156,875		Oui	Non	
78	156,925	156,925		Oui	Oui	
79	156,975	156,975		Oui	Oui	
80	157,025	157,025		Oui	Oui	
81	157,075	157,075		Oui	Oui	Garde côtière
82	157,125	157,125		Oui	Oui	
83	157,175	157,175		Oui	Oui	Garde côtière
84	157,225	161,825	Dúplex	Non	Oui	Tél. occupé
85	157,275	161,875	Dúplex	Non	Oui	Tél. occupé
86	157,325	161,925	Dúplex	Non	Oui	Tél. occupé
87	157,375	161,975	Dúplex	Non	Oui	Tél. occupé
88	157,425	162,025	Dúplex	Oui	Non	Tél. occupé

## Pièces de rechange et accessoires optionnels



Adaptateur secteur CA  
(AD-0003)



Vis de montage



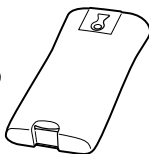
Antenne  
(HH9408)



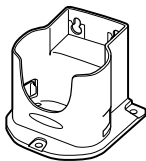
Dragonne



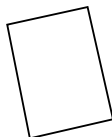
Adaptateur CC



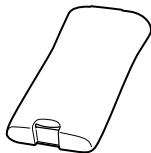
Bloc-piles au  
Ni-Mh  
(BP 250)



Socle



Guide de référence



Boîtier pour  
piles alcalines



Attache-ceinture

**Département des pièces d'Uniden**

(800) 554-3988

Vous pouvez également communiquer  
par le biais du Web :

[www.uniden.com](http://www.uniden.com).

# Spécifications

## Générales

Canaux	Transmission et réception	Tous les canaux des États-Unis Internationaux/Canada
	Météo	10
Contrôle des fréquences		Boucle de verrouillage de phase PLL
Tolérance de fréquence	Transmission	1,5 IMP (à 25°C)
	Réception	1,5 IMP (à 25°C)
Écarts de la température de fonctionnement		-4°F (-20°C) à +122°F (+50°C)
Antenne		Fouet flexible
Microphone		Type électret intégré
Affichage		Cristal liquide
Haut-parleur		8 ohms 1 watt
Source d'alimentation		Bloc-piles rechargeable au Ni-Mh 7,2 V 1350 mAh
Dimensions (sans antenne)		5,8 (H) x 2,7 (L) x 1,68 (P) po 144 (H) x 67 (L) x 42 (P) mm
Poids (sans le bloc-piles ni l'antenne)		15,2 oz (430 g)

## Transmission

Gamme de fréquences	156 - 158 MHz
Stabilité des fréquences	±10 IMP (modulation d'impulsions en position)
Capacité de puissance à la sortie	1,0 W et 5W
Rayonnements parasites	-60 dBc (5W)
Drain de courant	900 mA @ 1 watt, 1500 mA @ 5 watts

## Récepteur VHF

Type de récepteur	Système super hétérodyne à boucle de verrouillage de phase et à double conversion pour oscillateur local de phase	
Gamme de fréquences	156 - 164 MHz	
Sensibilité	0,35 µV @ SINAD de 12 dB	
Sensibilité du silencieux	Seuil de 0,25 µV	
Audio	+/- 6 dB de 500 à 2000 Hz	
Réponse en fréquences		
Sélectivité du canal adjacent	60 dB @ +/- 25 kHz	
Rapport bourdonnement/bruit	40 dB	
Capacité de puissance audio	0,5 watt @ DHT de 10 %	
Drain de courant	Silencieux activé	45 mA
	Audio max.	180 mA

Les spécifications illustrées sont représentatives et peuvent changer sans préavis.

## Guide de dépannage

- La portée n'est pas suffisante.  
Cause: La ligne de visée est bloquée.  
⇒ Augmentez la hauteur de l'antenne.
  
- L'appareil ne transmet pas sur la portée de 5 watts mais transmet sur la portée de 1 watt.  
Cause: Le voltage est faible.  
⇒ Rechargez ou remplacez les piles.
  
- L'appareil ne transmet pas pendant qu'il se recharge.  
Cause: Le voltage est faible.  
⇒ La radio n'est pas conçue pour transmettre pendant qu'elle se recharge.  
L'adaptateur CC ou CA ne fournit pas suffisamment de puissance pour la transmission.
  
- Le bloc-piles ne se charge pas.  
Cause: Le voltage est faible.  
⇒ Ne transmettez pas pendant la charge. L'adaptateur ne fournit pas suffisamment de puissance pour la transmission.

**AVERTISSEMENT!** Veuillez lire ces renseignements avant d'utiliser votre radio.

Au mois d'août 1996, la Commission fédérale des communications (FCC) des États-Unis, suite à son 'Rapport et ordre FCC 96-326', a adopté des normes de sécurité mises à jour en ce qui a trait à l'exposition humaine à l'énergie électromagnétique des fréquences radio émises par les transmetteurs régis par la FCC.

Ces directives sont uniformes avec les normes de sécurité instaurées au préalable par les institutions américaines et internationales responsables de leur conformité.

- Ne laissez jamais des enfants utiliser la radio sans la supervision d'un adulte ni sans vous assurer qu'ils connaissent bien les mesures de prévention suivantes.

**AVERTISSEMENT!** L'utilisateur a la responsabilité d'utiliser cet émetteur-récepteur de façon adéquate et sécuritaire. Veuillez suivre les recommandations suivantes:

N'utilisez que l'antenne incluse ou certifiée. Les antennes non autorisées, les modifications aux composantes de l'appareil ou les accessoires peuvent réduire la qualité des appels, endommager la radio ou enfreindre les règlements de la FCC.

N'utilisez pas la radio si l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau, vous pouvez vous brûler légèrement. Veuillez communiquer avec votre marchand local afin de vous procurer une antenne de rechange.

### **Fonctionnement de l'appareil lorsque porté sur le corps**

Cet appareil a été testé et approuvé pour le port sur le corps à l'aide de l'attache-ceinture incluse, qui l'éloigne du corps d'environ un pouce.

Pour conserver la conformité avec les exigences de la FCC relatives à l'exposition RF, le fonctionnement de l'appareil lorsque porté sur le corps n'est limité qu'à l'attache-ceinture incluse.

Pour le fonctionnement dans la main, la radio doit être maintenue à un pouce du visage de l'utilisateur. L'utilisation d'accessoires qui ne répondent pas à ces exigences peut ne pas être conforme aux normes de la FCC relatives à l'exposition RF et devrait être évitée. Pour plus de renseignements se rapportant à l'exposition aux fréquences RF, veuillez visiter le site Web de la FCC : [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov).

- Lorsque vous utilisez un bloc micro/haut-parleur externe, N'UTILISEZ QUE LE MODÈLE HHVTA07 (noir) ou HHVTAW07 (blanc) d'UNIDEN. L'utilisation de tout autre accessoire qui remplit cette fonction risque d'annuler votre droit de faire fonctionner cet appareil.

# Garantie limitée de trois années

**Important!**

Une preuve d'achat originale est requise pour obtenir le service sous garantie.

**LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE:** Uniden

**LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE:** Pendant une période de trois (3) années, Uniden garantit à l'acheteur original, s'il a acheté cet appareil chez un détaillant autorisé, que celui-ci (à l'exception du bloc-piles au Ni-Mh) sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous. Uniden garantit à l'acheteur au détail que le bloc-piles au Ni-Mh sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre pendant douze (12) mois, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

**LA DURÉE DE LA GARANTIE:** Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 36 mois (12 mois pour le bloc-piles au Ni-Mh) après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable ou nécessaire, (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

**ÉNONCÉ DES RECOURS:** Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni sans aucun autre frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous.

**RECOURS LÉGAUX:** Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur des États-Unis et du Canada.\*

\*Note from the translator: this translation includes 'and Canada' which has been omitted in the original text but usually appears in Uniden's regular warranties.

**MARCHE À SUIVRE POUR HONORER LA GARANTIE:** Si, après avoir suivi les directives du guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que votre appareil est défectueux, emballez-le soigneusement (dans son emballage d'origine, si possible). Joignez-y votre preuve d'achat et une note décrivant le problème. Expédiez l'appareil, port payé, par l'entremise d'un service postal certifié et assuré ou d'un courrier qui vous permette de retracer ultérieurement l'envoi, au répondant de la garantie, à l'adresse suivante:

Uniden America Corporation  
Division des pièces et service  
4700 Amon Carter Blvd.  
Ft. Worth, TX 76155  
(800) 253-3874



## Notes

## Notes

## Notes

Nous vous remercions d'avoir acheté cette radio maritime d'Uniden.

Un monde sans fils<sup>md</sup> | **Uniden**<sup>®</sup>  
www.uniden.com

**LA FCC VEUT QUE VOUS SACHIEZ :**

Tous les changements ou toutes les modifications que vous apportez à cet appareil, s'ils ne sont pas approuvés expressément par Uniden, ou toute utilisation du produit de manière qui n'est pas décrite dans le guide d'utilisation, peut vous retirer votre droit d'utiliser celui-ci.

©2004 par Uniden America Corporation, Fort Worth, TX  
Tous droits réservés.  
Contient des articles additionnels provenant de l'étranger.

Fabrique en Chine spécialement pour Uniden.

UTZZ01899DB (0)